

Add. 8586

8 May 1478

Alfonso de Cartagena

Spanish

Paper (chainlines and laidlines but no visible watermark), 250 x 185 mm, v + 161 + ii ff., numbered i-v + 1-161 + vi-vii. f. 1 is a post-medieval replacement, i and vii are marbled endpapers conjoint with the pastedowns. Two columns, 36-47 lines to a page, columns frame-ruled in ink. The ink is bleeding through extensively and in some sections has corroded through the paper.

5 endleaves (ff. i-v) + 1⁸⁻¹⁺¹ (ff. 1-8: 1st leaf missing and replaced by a later addition) 2-16¹⁰ (ff. 9-158) 17^{three} (ff. 159-161) + 2 endleaves (ff. vi-vii)

F.J. Norton (see below) assigned capital letters to the quires, allowing for a missing quire 'F' between ff. 48 and 49. However, no text is missing at the point: ff. 47^r-49^r contains the 'accretion' printed by Fallows (see below), pp. 167-69. Jayne Ringrose corrected the numbering of the quires, following Norton in the use of capital letters, A-R.

Catchwords (most have been cropped to varying degrees, some lost entirely).

Written in a Spanish fere-textura script. Five line plain lombard initials in red at the beginning of each book. Two- or three-line initials in the same style at the beginning of chapters and other sections. Headings in red. Capitals in the text touched with red.

2° fo. *-mente dela españa*

1. 1^r-158^v **Alfonso de Cartagena**, Doctrinal de los caballeros

Beginning in an 18th century hand on an inserted page *Los famosos caballeros ...* ending imperfect 1^v *se faga mencion qui en les* (p. 82 l. 56 of the printed text; see below).

Text resumes 2^r [señalada] *mente de la de España* (p. 83 l. 89) ... ending 158^v *conpossiçion yo tome. Finito libro reduntur laudes Ihesu Christo.*

Aqui se acaba el doctrinal de cavalleros. Viernes ocho dias del mes de mayo año del señor de mill y quatrocientos y setenta E ocho años. Added in the margin, in a formal 17th century hand: de trasladar del original antiguo. The text of the previous rubric resumes with Este libro escrivio Pedro de Baena vesino(?) en la villa de Alcaudete por mandato del muy honrado cavallero y señor miseñor Martin Alfonso de Monte Mayor señor delas dichas villas de Alcaudete y monte mayor.

Added on 158^v in a late 18th century hand, apparently that found on iv^v, 1^r and 1^v: *Este Martin Alonso tuvo por hijo [two and a half lines crossed through] a Don Alonso Fe[rnande]z de Cor[do]ba que tuvo por hijo al famosa D. Martin de Cor[do]ba y de Velasco primer conde de Alcaudete que murio en Mostagan.*

In the above transcriptions, the ampersand has been rendered 'y'.

Book 2 begins on 49^r, Book 3 on 101^v and Book 4 on 130^r.

Text edited by Noel Fallows, *The Chivalric Vision of Alfonso de Cartagena: Study and Edition of the Doctrinal de los Cavalleros*, Juan de la Cuesta Hispanic monographs. Series Ediciones críticas, 4 (Newark, Delaware, 1995); this manuscript not recorded. There is a gap in the text from the foot of 9^v *quarto significa[ciones]* (p 98 l. 324 of the edition) to 10^r *grande sed e porque* (p. 101 l. 448), but the quire does not appear to be irregular (being of 10 leaves, like those that follow); there is no corresponding gap between 17^v and 18^r (as there would be, were a bifolium missing).

On 40^r, *Titulo noveno* omits p. 152 l. 4-p. 155 l. 83 of the edition and substitutes *Non bastaria ... maneria siguiente* (see p. 152 n. 1, as found in MS N4, i.e. Madrid, Biblioteca Nacional, MS 10107).

Text resumes *Como deue el pueblo guardar la tierra y venir en hueste contra los que se alcanen en ella. Regno es llamado ...* (p. 155 l. 84 of the edition). On 43^v-44^v is the passage *Item en el libro Iudgo ... de su Buena* found in N4 (pp. 161-162 n. 17 of the edition). On 47^r-49^r appears the 'accretion' *Con quantos de cavallo ... en la cadena treynta dias* (pp. 167-169 of the edition, as found in MS N4).

Compared with the print, this text has more rubrics and sections, mostly according with N4.

2. 159^r-161^r (in the main hand of the manuscript) *Muy alto y excelente principe y poderoso Rey mi Señor. El muy Reverendo padre arçobispo de Lisbona me mostro la copia dela istracion que estos messaleros de los cavalleros trahen ... ending inclinado a facer. Esçriptura de conselo dirigida al rey de portogal por un natural de su reyno estornando la entrada enlos reynos de Castilla. Ihesus Christus.*

Of the endleaves, all are blank except for pencilled booksellers notes on i^v and ownership stamp on ii^r; on iii^r notes on two hands, one 17th cent. and one 18th cent. on Cartagena and his milieu. The inside endpapers and the adjacent leaves (ii^r and vii^v) are of marbled paper.

Binding: 18th century marbled calf over boards with gilt decoration on spine and 'Cartage Doctrin de Cabell' on a panel of red leather.

Origin: written in Spain, in Alcaudete, and completed Friday 8 May 1478, according to the scribal colophon on 158^v: *Viernes ocho días del mes de mayo año del señor de mill y quatrocientos y setenta E ocho años. Este libro escrivio Pedro de Baena vesino(?) en la villa de Alcaudete por mandato del muy honrado cavallero y señor miseñor Martin Alfonso de Monte Mayor señor delas dichas villas de Alcaudete y monte mayor.*

Provenance:

(1) Martin Alfonso de Monte Mayor, señor of Alcaudete (see above).

(2) Sir Thomas Phillipps (1792-1872): on the spine, his label '4302'; on ii^r the Middle Hill stamp. Purchased from Thomas Thorpe (1791-1851), bookseller, according to *Catalogue librorum manuscriptorum in bibliotheca D. Thomae Phillipps, Bart. A.D. 1837* (Middle Hill, 1837), p. 67. (No. 987 written on i^v, which may refer to one of Thorpe's catalogues?).

(3) Sold at Sotheby's, 1 December 1947, lot 113, for £6 to H.R. Creswick (1902-1988), Cambridge University Librarian 1949-67, apparently acting on behalf of:

(4) F.J. Norton M.A. (1904-1986), Under-Librarian and sometime Deputy Librarian of Cambridge University Library, and Knight Grand Cross of Alfonso X the Wise. Acquired from Mr Norton's estate by Cambridge University Library, 30 May 1986.

J.S.R. latest amendment 14 December 2016

JAF revised and updated 9 August 2021